

בניין התפעל

פעלי בניין התפעל מסווגים בדרך כלל בשתי דרכים: *Hitpa'el* pattern verbs can usually be classified in one of two ways:

➤ על פי משמעות By meaning

- Reflexive

להתרחץ (to wash oneself), להתלבש (to get dressed)

- Reciprocal

להתחתן (to get married), להתנשק (to kiss)

- Passive

לבקש – להתבקש (to be summoned, to be asked), לספר – להסתפר (to get a haircut)

- Repeating

לרוץ – להתרוצץ (ר.צ.צ. – כפולים) (to run around, to scamper)

➤ על פי מקור By source

- Created from an adjective

חם – להתחמם (to warm up), קר – להתקרר (to chill, to cool down)

- Created from a noun

אבן – להתאבן (to become petrified), מקלחת – להתקלח (to shower)

- Created from *piel*

לצלם – להצטלם (to be photographed), לספר – להסתפר (to get a haircut)

- Created from *paal*

לרחוץ – להתרחץ (to wash oneself), ללמוד – להתלמד (to apprentice, to intern)

- Created from *hifil*

להסתיר – להסתתר (to hide), להלביש – להתלבש (to get dressed)

אותיות שורקות בהתפעל

- In the case of the “hissing letters”: *shin*, *sin*, *tzadi*, *zain*, *samech*, there will be changes in the order of the *tav* and the stem letters:

* <i>shin</i> and <i>taf</i> switch places	ש.מ.ר. מְשִׁתָּמַר (ולא מתשמר)	ש	▪
* <i>sin</i> and <i>taf</i> switch places	ש.כ.ר. מְשִׁתָּכַר (ולא מתשכר)	ש	▪
* <i>samech</i> and <i>taf</i> switch places	ס.פ.ר. מְסִתָּפֵר (ולא מתספר)	ס	▪
* <i>tsadi</i> is followed by <u>tet not tav</u>	צ.ל.מ. מְצִטְלֵם (ולא מתצלם)	צ+ט	▪
* <i>zayin</i> is followed by <u>dalet not tav</u>	ז.ר.ז. מְזִדְרֵז (ולא מתזרז)	ז+ד	▪

שם פעולה בהתפעל

בדרך כלל: הַתְּ- - - - - וִית

להתקדם ----- הַתְּקַדְמוֹת להסתגל ----- הַסְתַּגְלוֹת

אבל גם:

להשתמש – שִׁימוּשׁ (שִׁמוּשׁ)
 להתפלל – תְּפִילָּה (תְּפִלָּה)
 להתווכח – וִיכּוּחַ (וִיכּוּחַ)
 להתחתן – חֲתוּנָה (חֲתוּנָה)
 להצטער – צֵעַר
 להתרחץ – רְחִצָּה
 להתבייש – בּוֹשָׁה

שלימים	עה"פ ר'	פה"פ ס	פה"פ ש	פה"פ ש	פה"פ צ	פה"פ ז
להתקבל, ק.ב.ל, התקבלות first or second letter of the stem ב, כ, פ, Add dagesh	להתקרב, ק.ר.ב, התקרבות last letter of the stem ב, כ, פ, No dagesh	להסתכל, ס.כ.ל, הסתכלות	להשתתף, ש.ת.פ השתתפות	להשתכר, ש.כ.ר השתכרות	להצטרף, צ.ר.פ. הצטרפות	להזדקן, ז.ק.ז הזדקנות
1 התקבלתי התקבלת התקבלת התקבל התקבלה התקבלנו התקבלתם התקבלתן התקבלו	2 התקרבותי התקרבות התקרבות התקרב התקרבה התקרבונו התקרבתם התקרבתן התקרבו	3 הסתכלתי הסתכלת הסתכלת הסתכל הסתכלה הסתכלנו הסתכלתם הסתכלתן הסתכלו	4 השתתפתי השתתפת השתתפת השתתף השתתפה השתתפנו השתתפתם השתתפתן השתתפו	5 השתכרתי השתכרת השתכרת השתכר השתכרה השתכרנו השתכרתם השתכרתן השתכרו	6 הצטרפתי הצטרפת הצטרפת הצטרף הצטרפה הצטרפנו הצטרפתם הצטרפתן הצטרפו	7 הזדקנתי הזדקנת הזדקנת הזדקן הזדקנה הזדקנו הזדקנתם הזדקנתן הזדקנו
מתקבל מתקבלת מתקבלים מתקבלות	מתקרב מתקרבת מתקרבים מתקרבות	מסתכל מסתכלת מסתכלים מסתכלות	משתתף משתתפת משתתפים משתתפות	משתכר משתכרת משתכרים משתכרות	מצטרף מצטרפת מצטרפים מצטרפות	מזדקן מזדקנת מזדקנים מזדקנות
אתקבל תתקבל תתקבלי יתקבל תתקבל נתקבל תתקבלו יתקבלו	אתקרב תתקרב תתקרבי יתקרב תתקרב נתקרב תתקרבו יתקרבו	אסתכל תסתכל תסתכלי יסתכל תסתכל נסתכל תסתכלו יסתכלו	אשתתף תשתתף תשתתפי ישתתף תשתתף נשתתף תשתתפו ישתתפו	אשתכר תשתכר תשתכרי ישתכר תשתכר נשתכר תשתכרו ישתכרו	אצטרף תצטרף תצטרפי יצטרף תצטרף נצטרף תצטרפו יצטרפו	אזדקן תזדקן תזדקני יזדקן תזדקן נזדקן תזדקנו יזדקנו
התקבל התקבלי התקבלו	התקרב התקרבי התקרבו	הסתכל הסתכלי הסתכלו	השתתף השתתפי השתתפו	השתכר השתכרי השתכרו	הצטרף הצטרפי הצטרפו	הזדקן הזדקני הזדקנו

תרגילי דקדוק – שיעור 12 Lesson 12 grammar homework

כתוב בבנין התפעל:

תרגום	אתה ציווי	אנחנו עתיד	הם הווה	את, עבר	
					ש.מ.ש
					ש.פ.ס
					ז.ק.נ
					צ.ע.ר
					ש.כ.ר
					ש.פ.נ
					ז.נ.ב

בבקשה לכתוב את הצורה הנכונה של הפועל במשפט:

1. הוא (ג.י.ס) _____ בעוד שבוע. גם אח שלו _____ לפני שנה.
2. אני (נ.צ.ל) _____ אתמול כי לא רציתי (ק.ש.ר) _____.
3. ה(נ.צ.ל) _____ שלך (ק.ב.ל) _____ מחר.
4. מי (ש.ע.ל) _____ פה? אם את _____ את (צ.ר.כ) _____ ללכת לרופא.
5. הן עוד לא (ר.ג.ל) _____ למקום הזה. אולי בעתיד הן _____.
6. רותי, (ז.ר.ז) _____ !!! אם לא _____ לא תספיקי להגיע למסיבה.
7. כל הדברים בחנות הזאת (י.ק.ר) _____ בחודש האחרון. האם הם _____ גם בחודש הבא.
8. המנהל לא פיטר אותו, הוא (פ.ט.ר) _____ לבד. ה _____ שלו היתה פתאומית...
9. הבית כל הזמן (ח.מ.מ.) _____ . האם זה בגלל ה _____ של כדור הארץ?
10. הילדים (ר.ח.צ) _____ אתמול בים ועכשו הם _____ באמבטיה.

בבקשה לכתוב את שם הפעולה (gerund) בהתפעל והתרגום:

שורש	שם פעולה	תרגום
ל.מ.ד.		
כ.ת.ב.		
י.ש.ב.		
ש.פ.ר.		
ר.פ.ס.		
ש.מ.ע.		
פ.ע.ל.		
פ.ת.ח.		
נ.ה.ג.		
ק.ב.ל.		

תרגיל חזרה: התפעל (רמת הביניים, סתיו, שיעור 12 Review Lesson)

חלק ראשון - בבקשה לבחור את התשובה הנכונה:

1. אורי, מתי אתה (הווה, ג.י.ס.) _____ (התגייסת, מתגייס, להתגייס, תתגייס) לצבא? לאן אתה רוצה _____ (מתגייס, התגייסות, תתגייס, להתגייס)?
2. מתי כתב אפלטון את ה(נ.צ.ל.) _____ (להתנצל, התנצלות, מתנצל, יתנצל) של סוקרטס? מי _____ (התנצלות, להתנצל, מתנצל, יתנצל) שם?
3. הוא (ק.ש.ר.) _____ (מתקשר, יתקשר, להתקשר, התקשר) אליה אתמול. האם הוא _____ (יתקשר, מתקשר, להתקשר, התקשרה) אליה גם מחר?
4. מוטי, אל (ק.ש.ר.) _____ (להתקשר, התקשר, תתקשר, מתקשר)!!!! אני לא רוצה שום קשר איתך!!!
5. הן (ר.ג.ל.) _____ (רגילות, מתרגלות, התרגלו, להתרגל) לכל דבר לאט, לכן הן עדיין לא _____ (מתרגלות, להתרגל, רגילות, התרגלו) לגור כאן.

חלק שני – בבקשה לכתוב את הצורה הנכונה של הפועל במשפט:

1. כל הדברים בחנות (י.ק.ר, עבר) _____ . אני לא מבין למה קרתה (happened) _____ הזאת.
2. סבתא שלי (ש.ע.ל.) _____ כל הזמן. אם ה(פיעל) _____ לא יפסיק – נלך לרופא.
3. אוסנת, האם את יודעת (ש.מ.ש) _____ במחשב הזה? איך _____ בו?
4. הבוס שלנו (פ.ט.ר.) _____ אתמול. ה _____ שלו היתה הפתעה (surprise) לכולנו.
5. (אתה, ז.ר.ז.) _____!!!! אין לי כל כך הרבה זמן! אם לא (עתיד) _____ - לא נספיק.
6. אל (את, ש.מ.ש) _____ בכל הכסף! _____ רק בחלק מהכסף!!!
7. אם אנחנו (ז.ר.ז.) _____ - נגיע בזמן לסרט.
8. אם אתה מדבר שטויות – (נ.צ.ל.) _____!!! אם לא – אל _____!!!
9. החיילים (ג.י.ס.) _____ לצבא לפני שבוע. מתי אתם (הווה) _____?
10. לכל דבר צריך (ר.ג.ל.) _____ . אם לא _____ לחיים בהרווארד – יהיה לך קשה.

Links to interactive exercises

Review Exercises

Week 12:

sites.harvard.edu/~atgproject/textbook/scripts/widget.html?type=question&quiz=test/xml/Lesson11.xml

120a fall Sentence Translations Week 12

בבקשה לתרגם את המשפטים:

1. He apologized to her because of his bad behavior last week. She accepted the apology.
2. They got used to the (becoming expensive) of the food. Everything is becoming expensive today.
3. We will use the new computer and we will contact you through your email.
4. Why do you cough so badly? Are you sick? You have to go to the doctor.
5. If you don't like your job – resign!!!!
6. All the volunteers joined the project and did a wonderful job. Not only soldiers join the army!
7. Dan, hurry up!!!! If you want to use your ticket you must contact them now!!!!
8. I will never get used to the winter in Boston. It's becoming colder every year...
9. My parents are getting older every year. Becoming old is scary...(מפחידה)...
10. They corresponded for many years by/through the mail. Now they correspond via email. How will they correspond in the future?

”שוסטר” / לוי

11. Who was the first one to say that the world is round? Who still says it's flat?
12. You will never convince me that God created the world!!! I am a Darwinist!
13. The Israeli Consulate in Boston is in Park street. There is a new Israeli Counsel there.
14. The engineer didn't agree to build a flat house. He drew some scribbles on the paper.
15. It looks like it's easy to convince you to come to the movie. Is it?
16. This was a relatively difficult exercise...

”מה אכפת לציפור” / לוי

17. The Dead Sea is the lowest place in the world and the saltiest one, but it is not so deep.
18. My sweetie! You are so tall and good looking! I fell in love with you!



שוסטר – חנוך לוין

(ביתה של המורה שוסטר. לילה. המורה שוסטר בפיגימה. מישהו דופק בדלת)

שוסטר: יבוא!

גברת מרקוס (נכנסת): ערב טוב. גברת שוסטר?

שוסטר: זו אני. בבקשה להיכנס.

גברת מרקוס: תודה. אני מצטערת על השעה המאוחרת. באתי רק לברר משהו בקשר לבני, אלחנן מרקוס...

שוסטר: אהה, אלחנן מרקוס ואת אימו. נעים לי מאוד. אלחנן ילד חרוץ מאוד.

מרקוס: תודה. העניין הוא שבזמן האחרון הילד חוזר הביתה ומספר דברים מוזרים, שקצת

קשה לי להאמין בהם. לפני יומיים הוא חזר מבית הספר וסיפר שבשעור גאוגרפיה, את,

שטוח - flat

גברת שוסטר, לימדת אותם שכדור הארץ הוא שטוח. מצחיק, לא? את כמובן לא סיפרת

להם את זה.

שוסטר: אני סיפרתי.

מרקוס: סליחה? את באמת לימדת אותם שכדור הארץ הוא שטוח?

שוסטר: כדור הארץ הוא שטוח.

מרקוס: סליחה, אבל כולנו יודעים שכדור הארץ הוא עגול.

שוסטר: מי זה "כולנו יודעים"? אני למשל לא יודעת. אני שואלת אותך, אם כדור הארץ

עגול, איך יכול להיות שאנשים החיים בצד השני של הכדור הולכים עם הראש למטה

והרגליים למעלה ולא נופלים לשמיים?

יחסי – Relative

מרקוס: טוב, כל ילד יודע ש"למעלה" ו"למטה" הם ענינים יחסיים.



חומר – Material
לשכנע – To convince
שגרירות – Embassy

שוסטר: המילים האלה אינן מילים ברורות. מה זה "יחסיים"? אני שואלת שאלה פשוטה: איך אנשים שהולכים עם הראש למטה והרגליים למעלה ולא נופלים, ואת עונה לי "עניינים יחסיים". מה אני, ילדה קטנה?

מרקוס: תסלחי לי מאוד, גברת שוסטר, אם זה ככה, איך בכל זאת הולכים האנשים באוסטרליה ולא נופלים?

שוסטר: פשוט מאוד: הארץ היא שטוחה. וחץ מזה: את ראית פעם את אוסטרליה? יש בכלל אוסטרליה?

מרקוס: מה זאת אומרת "יש בכלל אוסטרליה"?

שוסטר: מי מספר לנו על אוסטרליה, מי שולח מפות על אוסטרליה וחומר על אוסטרליה, ומי מנסה לשכנע אותנו שיש מקום כמו אוסטרליה? השגרירות האוסטרלית, והם לא אובייקטיבים, הם אוסטרלים.

מרקוס: סליחה, גברת שוסטר, אני מבינה שכדור הארץ הוא אולי שטוח, אבל אוסטרליה!! באמת!!

שוסטר: אני לא אומרת שיש אוסטרליה, ואני לא אומרת שאין אוסטרליה. אבל לקבל את מה שמוכרים לי כדבר מובן מאליו, את זה אני לא מוכנה.

מרקוס: זה לא רק ספרים ומפות, גברת שוסטר, אנשים היו שם.

שוסטר: באוסטרליה? איך הם יודעים?

מרקוס: מה זאת אומרת איך הם יודעים? הם עלו על המטוס לאוסטרליה והגיעו לאוסטרליה.

שוסטר: ואיך הם יודעים שהם הגיעו לאוסטרליה?

מרקוס: אמרו להם.

שוסטר: ומי אמר להם?



מרקוס : האוסטרלים.

שוסטר : זהו בדיוק. מה חשבת, שהאוסטרלים יגידו להם? הם אומרים ואני צריכה להאמין?

בא אלי בן אדם ואומר שהוא דוקטור, ואולי הוא לא דוקטור, אולי הוא רק דקורטור?

שיבוש – Mistake

ובכלל אוסטרליה נשמע כמו שיבוש של אוסטרליה, שיבוש שאף אחד לא מתקן אותו, למרות שגם אוסטרליה היא מדינה בעייתית.

מרקוס : להגיד לך את האמת, גברת שוסטר, בקשר לכדור הארץ אם הוא עגול או אם הוא

שטוח, גם אני לא תמיד חשבתי כך, אבל קצת קשה לי לקבל את העניין הזה עם אוסטרליה.

בכל זאת אוסטרליה היא ארץ גדולה מאוד, אוסטרליה היא ארץ רחוקה מאוד, ונראית גם

קצת כמו ארץ אגדה....

שוסטר : זה הכל אגדות. אין אוסטרליה. אין.

מרקוס : אין אוסטרליה, אבל את אמרת משהו דומה על אוסטרליה?!

את זה אני לא יכולה לקבל משום שכן דודי הוא אוסטרי.

שוסטר : ככה הוא אומר!

מרקוס : בן דודי הוא לא שקרן!

שוסטר : מי מדבר על שקר? מדברים פה על טעויות. אולי הוא

אמר לך משהו אחר ואת בילבלת את זה עם אוסטרליה?

אולי הוא אמר לך שהוא שמע קונצרט עם דויד אויסטרך?

מרקוס : אוסטרליה, אוסטרליה, הוא גר באוסטרליה.

שוסטר : ואולי הוא סיפר לך שהוא אכל אויסטר?

מרקוס : אויסטר?

שוסטר : אויסטר הוא צדפה. את יודעת. אויסטר.

מרקוס : הוא גר באוסטרליה, גברת שוסטר, אני יכולה להראות לך מכתבים ממנו.



צדפה – Oyster

Suspicious – חשדן
 Engineer – מהנדס
 Nonsense – קשקוש

שוסטר: אל תראי לי. מכתבים הם לא הוכחה!

מרקוס: תראי, מה שקשור לכדור הארץ ולאוסטרליה, אני מסכימה איתך, אני היום יכולה לגלות לך שגם אני עצמי חשבתי לא פעם שמקומות רחוקים כמו אלסקה, אוסטרליה ואפילו טורקיה הם לא מקומות אמיתיים. כי מה קרה? באים אנשים ומספרים, עיתונים כותבים, עושים רעש גדול, והאדם מאמין ולא עוצר לרגע לשאול את השאלות האלה. אני חשדנית גדולה בעניין גאוגרפיה. הרים וגבעות, ולפעמים יש גם ים. זה מדע? זה נוף. אני לא מאמינה כל כך מהר, וחוף מזה יש לי חברה שלמדה גאוגרפיה ואחר כך התחתנה עם מהנדס מכוונות שעשה לה את החיים קשים ועכשיו היא גרושה עם שני ילדים, כך שאני חשדנית מאוד. כך שאם את מדברת על אוסטרליה....

שוסטר: גם אוסטרליה זה קשקוש.

מרקוס: זהו, שבקשר לאוסטרליה יש את העניין עם בן דודי, בן דודי...

שוסטר: הוא סיפר לך שהוא אכל אויסטר. אויסטר הוא אכל.

מרקוס: הבולים על המכתבים מאוסטרליה.

שוסטר: אלה הם אולי בולים איטלקיים על אויסטרים.

מרקוס: אני לא יודעת באמת אם הוא אכל אויסטר או לא אכל אויסטר, הוא לא סיפר לי על אויסטר למרות שאוסטרליה...

שוסטר: אויסטר, אויסטר.

Separation – הפרדה
 כנראה – יכול להיות

מרקוס: האמת היא שאני עצמי הרגשתי לא פעם שהפרדה הזאת של אוסטרו-הונגריה היא קצת, איך להגיד, לא טבעית. בקיצור, משהו לא מוצא חן בעיניי, כי כולם יודעים שהונגריה היא הונגריה, ואילו אוסטריה, מה זאת אוסטריה?

שוסטר: הונגריה.

מרקוס: בדיוק, ובכל זאת, בן דודי....



Courage – אומץ
Logic – היגיון

שוסטר : כן, שוסטר. את רואה בעצמך שהכל פשוט, אם יש רק אומץ לחשוב בהיגיון ולשאול את השאלות הנכונות, ככה זה במדע המודרני, תמיד מגיעים אלי. וזה מה שאני מלמדת את התלמידים שלי. אני מלמדת אותם ששוסטר, וכשהם גדלים ויוצאים מבית הספר הם יודעים ששוסטר.

מרקוס : תודה רבה גברת שוסטר, שמחתי להכיר וסליחה על ההפרעה.

שוסטר : על לא דבר, גברת מרקוס. אלחנן מרקוס הוא ילד חרוץ מאוד. תמסרי לו בשמי ששוסטר.

מרקוס : כמובן, לילה טוב.
(יוצאת).

שוסטר : אויסטר. הוא דיבר על אויסטר.

מרקוס : כנראה.

שוסטר : למרות שאני עצמי לא אכלתי אף פעם אויסטר.

מרקוס : יש בכלל אויסטר?

שוסטר : אין אויסטר.

מרקוס : אז על מה סיפר בן דודי?

שוסטר : אני יודעת? אולי על שוסטר שהתחלף באויסטר?

מרקוס : שוסטר? מה פתאום שוסטר? מי זה שוסטר?

שוסטר : שוסטר זו אני.

מרקוס : הו.....שוסטר.

השוטר – חנוך לוין

(איש עובר על פני שוטר)

שוטר : (קורא אחריו בנימוס) אדוני.

איש : (עוצר, פונה אליו בנימוס) אדוני.

שוטר : אדוני לא עבר באור אדום?

איש : (בנימוס) ואדוני שוטר?

שוטר : אני שוטר.

איש : (סוקר אותו רגע) אפשר לראות תעודת שוטר של אדוני?

שוטר : בבקשה.

(מוציא מכיסו תעודת שוטר ומושיט לאיש)

איש : (מעיין בתעודה) אדוני שוטר תנועה?

שוטר : שוטר תנועה.

איש : שוטר תנועה נשוי?

שוטר : נשוי

איש : אפשר לראות בבקשה תעודת זהות?

שוטר : בבקשה.

(מוציא מכיסו תעודת זהות ומושיט לאיש)

איש : (מעיין בתעודה) אדוני בן 28?

שוטר : 28

איש : צבע עיניים חום?

שוטר : חום בהחלט.

איש : רישיון לרכב?

בנימוס – Politely
סוקר – מסתכל
תעודה - Certificate/document

להושיט – To hand, to stretch out

לעיין – To read, to study



רישיון לרכב – Driver's permit , license



שוטר : ג' 3.

איש : אפשר לראות?

שוטר : בבקשה.

(מוציא מכיסו רישיון ומראה לאיש. האיש מעיין עמוקות. דממה עמוקה. השוטר חושש.)

משהו לא בסדר?

איש : אדוני נפגע בתאונה?

שוטר : נדרסתי.

איש : צלקות?

שוטר : אחת.

איש : אחת?

שוטר : אחת בהחלט.

איש : אפשר לראות בבקשה אישור רפואי?

שוטר : בבקשה.

(מוציא מכיסו אישור רפואי ומראה לאיש. האיש מעיין באישור,

בוחן פעם נוספת את השוטר מכף רגלו ועד ראשו ומחזיר לו את הניירות).

איש : הניירות בסדר.

שוטר : אני יכול ללכת?

איש : (חושב רגע) בסדר.

(הבעת הקלה על פניו של השוטר).

אבל להבא תשים לב.

שוטר : תודה אדוני.

(האיש הולך לדרכו. השוטר נשאר עומד במקומו, מרים יד ומגרד את ראשו כאילו נזכר במשהו).

הדילמה של מר אפק

יוקרתית - Prestigious

מוצא - Origin

להזהיר - to warn

ערך - Value

להתלבט - To waver, to have
an inner conflict

ותיקים - Veterans, senior

היטב - טוב

נעורים - youth

בשכונה יוקרתית בראשון לציון נמכרו לאחרונה מספר דירות לישראלים ממוצא אתיופי. באסיפה של ועד השכונה הזהירו המארגנים מפני ירידה גדולה נוספת בערך של הדירות בשכונה. הם הביאו דוגמאות משכונות אחרות בעיר בהן המחירים נפלו לאחר שמשפחות אתיופיות עברו לגור שם.

מר אפק עומד להישלח מטעם עבודתו לבוסטון. הוא חייב למכור את דירתו במהירות, והוא שמע מחברים שהמחירים לדירה ולמחיה גבוהים מאוד בבוסטון. מר פאנטה, עורך דין ישראלי אתיופי, מציע לו עבור הדירה מחיר גבוה במיוחד.

מר אפק מתלבט, משום ששכניו הותיקים מתנגדים ברובם לעסקה. מר אפק, ששם משפחתו המקורי היה בן חמו, זוכר היטב את ילדותו ונעוריו כאשר קראו לו בשכונה "מרוקאי סכין". הוא מאמין בשיוויון זכויות ללא הבדל דת, מין וגזע.



מה צריך מר אפק לעשות: למכור את הדירה למר פנטה או לא?

שאלות הבהרה

1. מדוע לדעתך צריך מר אפק למכור / לא למכור את הדירה?
2. מה דעתך על מה שאומרים חבריך לקבוצה?
3. אילו היה מדובר בסיפור על העיר אטלנטה בארה"ב, המוכר אדם לבן והקונה אדם שחור האם היתה דעתך שונה?
4. אילו היה מר אפק אדם עשיר מאוד האם היתה דעתך שונה?
5. אילו היה הסיפור קורה בברלין בשנת 1939 האם היתה דעתך שונה?
6. באילו תנאים היית חושב אחרת? אילו היה בסיפור שינוי כזה או אחר, האם היית חושב אחרת?

אילו ערכים מתנגשים בסיפור הדילמה הזה?

הדילמה הבאה מבוססת על מקרה אמיתי שאירע בארה"ב

לערוך מצעד - to have a parade
 פרבר - suburb
 פליט - refugee
 צו מניעה - injunction
 טענה - argument
 להתיר - to allow
 לצעוד - to march
 מאבק - fight
 נדחתה - was rejected
 עתירה - plea, petition
 אגודה - association
 לייצג - to represent
 יועץ משפטי - legal advisor
 למחות - to protest
 להפגין - to protest, demonstrate
 נוכחי - present, current
 תקדים - precedent

המפלגה הניאו נאצית בשיקגו הגישה בקשה לערוך מצעד אשר יעבור בפרבר היהודי סקוקי, שרוב תושביו הם פליטי שואה.

אנשי הקהילה היהודית הגישו צו מניעה נגד עריכת מצעד זה בטענה שיפגע ברגשותיהם. הם הוסיפו כי אם יתירו לניאו נאצים לצעוד בשכונתם, הם ייצאו למאבק אלים נגד הצועדים.

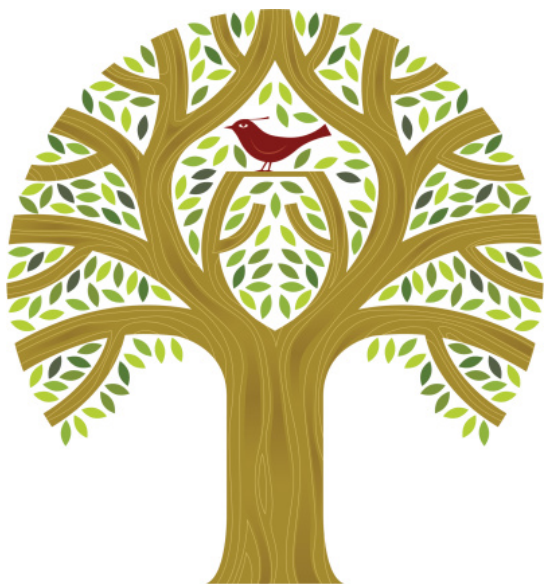
בקשת הניאו נאצים לצעוד בסקוקי נדחתה, אך הם הגישו לבית המשפט עתירה לשינוי ההחלטה ופנו אל האגודה לזכויות האזרח בעיר כדי שתייצג אותם בעתירתם.

אברהם, היועץ המשפטי של האגודה בסקוקי, הוא יהודי הגר במקום, והמקרה נמסר לטיפולו. אברהם התפרסם בהצלחותיו במשפטים נגד גופים שונים, שניסו להגביל את חופש האזרח ואת זכותו למחות, להפגין או לפרסם. הוא ידע כי הגבלת חופש המחאה במקרה הנוכחי יכולה לשמש תקדים משפטי שלאורו יפעלו אחרים.

יהודי סקוקי פנו אל אברהם וביקשו ממנו לא לייצג את הניאו נאצים.

האם על אברהם לייצג את הניאו נאצים - כן או לא?





Tall – גבוה

Short – נמוך

Deep – עמוק

Salty – מלוח

Sweet – מתוק

העץ הוא גבוה (1970)

מילים: חנוך לוין

לחן: זוהר לוי

העץ הוא גבוה, העץ הוא ירוק,
הים הוא מלוח, הים הוא עמוק,
אם הים הוא עמוק, מה אכפת לו לעץ,
מה אכפת לו לים שהעץ הוא ירוק.

העץ הוא גבוה, העץ הוא ירוק,
נפה הציפור, היא תעוף לה רחוק,
אם תעוף הציפור, מה אכפת לו לעץ,
מה אכפת לציפור שהעץ הוא ירוק.

הים הוא מלוח, הים הוא עמוק,
נפה הציפור, היא תעוף לה רחוק,
אם תעוף הציפור, מה אכפת לו לים,
מה אכפת לציפור שהים הוא עמוק.

אדם שר שירים כי העץ הוא ירוק,
אדם שר שירים כי הים הוא עמוק,
אם תעוף הציפור, לא ישיר עוד שירים,
מה אכפת לציפור אם ישיר או ישתוק.

<https://www.youtube.com/watch?v=CyMR631S-0c>

Vocabulary Heb 120a אוצר מילים לרמת הביניים שבוע 12		
to join the army	להתגייס	פעלים
to apologize	להתנצל	
to contact by phone	להתקשר	
to resign	להתפטר	
to become more expensive	להתיישר	
to get used	להתרגל	
to cough	להשתעל	
to be on a hurry	להזדרז	
to use	להשתמש	
flat	שטוח	טקסט
relative	יחסי	
to convince	לישכנע	
stuff material	חומר	
consulate	קונסוליה	
nonsense, scribble	קישקוש	
engineer	מהנדס	
looks like, might be	כנראה, יכול להיות	
what do I care	מה אכפת לי...	
needed	דרוש	
to steal	לגנוב	
tall	גבוה	שיר
round	עגול	
low	נמוך	
salty	מלוח	
sweet	מתוק	
deep	עמוק	